

# DOSSIER PEDAGOGIQUE

## La Petite fille et la mer

*Cie Tourner la page*



# SAISON 20-21

La compagnie tourner la page présente

# La petite fille et la mer

de Fabrice Hervé

## Dossier pédagogique

Tout public, dès 6 ans  
Scolaires 6 - 10 ans

50 minutes

*“ Donner un sens aux choses ?*

*Mon sens à moi c'est celui de mon cœur qui bat, de ma gorge nouée, des larmes sur mon visage, des fous rires qu'on ne peut étouffer, des mains moites, des papillons dans le cœur, des étoiles au fond des yeux ... Mais ce sens là il ne s'explique pas, on peut juste essayer de le raconter. ”*



# La petite fille et la mer - Journer la page

Une petite fille aime tant la mer qu'elle s'y rend tous les jours pour la contempler et y jouer avec son ami Bernard, le crabe. Mais ce jour là, sur la plage, elle l'attend longtemps. Trop longtemps. Elle attend avec inquiétude que la mer remonte. Mais aucune étendue d'eau à l'horizon. Il semble que la grande bleue ait décidé de ne pas revenir. Pourquoi donc a-t-elle disparue ? Pour toujours ? Que s'est-il passé ? Que lui est-il arrivé ? Est-elle fâchée ? Et contre qui ? Est-ce un caprice, la faute de la lune, des étoiles, sa faute à elle de petite fille, ou bien quelque chose de plus grave encore, invisible pour des yeux qui ne savent pas voir ?

Et si tout cela n'était qu'un mauvais rêve qui hante les hommes pour qu'ils comprennent que sans la mer ils seraient bien en peine de suivre le fil de leur existence.

Une conte allégorique où une petite fille aurait le pouvoir d'entendre et de parler avec la mer parce qu'il est indispensable de comprendre le langage de la nature quand elle essaye de vous parler.

Parce qu'il n'y a pas que la rose du Petit Prince qui s'apprivoise et s'entretient.



L'histoire

# La petite fille et la mer - Tourner la page

*Conception, écriture et mise en scène*

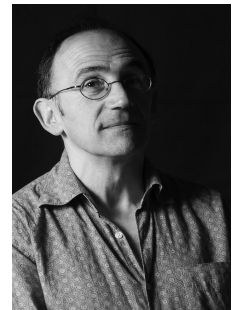
**Fabrice Hervé**



*Interprétation et création musicale*

**Chloé Girardeau (harpe/ clarinette)**

**Bernard Ariu ( accordéon )**



*Création décor*

**Marie-Gabrielle Gouffault**

**Alex Couenne**



*Distribution*

# La petite fille et la mer - Tourner la page

La compagnie Tourner la page explore une écriture théâtrale qui permette le surgissement (ou la résurgence) de ce que Rimbaud appelait « la vraie vie » ; raconter le « vivre » et faire du théâtre un art du « présenter », du présent et de la présence authentique. C'est dans le questionnement de ce passage entre une histoire vraie-contée et un théâtre joué-vécu que s'inscrit notre projet artistique.

Avec cette nouvelle création, « *La petite fille et la mer* », il sera question cette fois de *l'écologie de l'enfance*. Si le mot écologie est généralement admis et utilisé comme le rapport entre les individus, leur activité et leur environnement, il porte également en lui une dimension humaniste. L'écologie nous donne l'opportunité d'un « retour à soi » : le « soi » de l'enfance. L'enfant se construit par rapport à l'environnement qui l'entoure. Sa relation à la nature, à l'autre, détermine son propre rapport à lui-même. À vivre contre et non avec, on détruit l'autre, le vivant, et on se détruit. C'est de cet attachement sincère, cet apprivoisement spontané à la nature et plus intimement de notre propension à vivre et à ressentir *avec sa nature* dont il sera particulièrement question dans cette nouvelle création. Plus l'être humain préserve ses prédispositions de l'enfance, plus il épargne et réaffirme cet élan intérieur humaniste. L'enfance n'a pas un début et une fin. Elle peut se renouveler à chaque expérience de la vie. En cela elle est une incroyable source d'expression artistique.

Ecrire une œuvre dédiée à l'enfance nous engage à nous souvenir que nous fûmes enfants. Cela ne modifie pas le fond de l'acte créatif mais nous conduit à prendre en compte une autre temporalité, une autre conscience, une autre sensibilité, une autre compréhension du monde. L'enfant a *le nez dans le vent*, il parle de cœur à cœur, il musarde dans la vie en happant tous les détails qui surgissent devant lui. Il a cette nécessité en lui de découvrir, de ressentir, d'apprivoiser, de partager les émotions glanées en chemin. C'est muni d'une absence de certitude mêlée à une acuité permanente du regard qu'il fait face aux mystères de la vie. C'est dans cet espace de liberté que l'artiste doit arriver à s'engouffrer pour y trouver la source de son imagination. Regarder, penser, parler à hauteur d'enfant. Trouver un langage simple et dépouillé pour faire de notre projet une *œuvre d'enfance* et non un spectacle pour enfants.

*« Toutes les grandes personnes ont d'abord été des enfants.  
(Mais peu d'entre elles s'en souviennent) »*

Antoine de Saint-Exupéry

*Le projet*

# La petite fille et la mer - Journer la page

## Thèmes abordés dans le spectacle

- > L'environnement
- > Le recyclage
- > L'enfance
- > L'écoute
- > La mer
- > L'absence
- > La responsabilité
- > L'amitié
- > Les sensations

## La valise d'indices

Dans une valise sont disposés différents indices sur le spectacle. À chaque fois qu'un objet est sorti de la valise on peut se poser les questions suivantes :

- Cet objet nous rappelle t-il des souvenirs particuliers ?
- Nous fait-il penser à une histoire connue ?
- À quel thème cet objet peut-il faire référence ?
- Que peut-on donc imaginer de l'histoire du spectacle ?

Quelques idées d'objets à mettre dans la valise :

Pour raconter la mer - **sable, coquillage, algue, galet** -  
Pour symboliser la société de consommation : **une bouteille vide de coca...** Pour figurer la petite fille : **un chapeau de paille, un doudou...** Pour symboliser la marée : **une photo basse mer /pleine mer**



Thématique

# La petite fille et la mer - Journer la page

*Pour créer ce spectacle il a fallu...*

Imaginer et écrire l'histoire.

Choisir et réunir une équipe artistique.

"Travailler à la table". L'équipe se réunit hors du plateau pour déterminer ensemble l'axe dramaturgique du spectacle / réfléchir à la manière d'interpréter, de dire le texte (lecture et analyse), au genre de musique, au décor (création de maquettes miniatures), aux costumes (dessins, photos)...

Répéter sous la direction du metteur en scène. Mettre en scène, s'approprier les personnages, créer la musique, construire le décor, la lumière, l'affiche, les costumes.

Communiquer autour du spectacle et travailler sur sa diffusion .

**Près de neuf personnes ont travaillé pendant un an sur la création de ce spectacle :**

un auteur-metteur en scène

deux comédiens-musiciens

deux plasticiens (décor)

un graphiste (affiche)

un photographe ( photos spectacle)

un vidéaste (teaser)

une chargée de diffusion ( communication et diffusion) .



## Processus créatif

Qu'est-ce que le théâtre ?

Pourquoi aller au théâtre ?

À quoi servent les histoires ?

Quelle est la différence avec le cinéma (notion de spectacle vivant) ?

Quelles règles respecte t on au théâtre ?

Rappel de la charte du jeune spectateur (voir le lien ci-dessous)

Accompagner l'enfant spectateur

Quels éléments peut-on observer pendant la représentation ?

**Le texte** : De quoi est il question? Quels sont les différents personnages ?  
Comment s'expriment-ils ?

**Les comédiens/nnes** : Quels sont leurs traits physiques ? Comment sont leurs costumes ? Leur voix ?

**La scénographie** : Quels éléments trouve t on sur scène ? Le décor est-il réaliste ? Y a t-il différents espaces suggérés ?

**La lumière** : Sa couleur, son intensité, en fonction des espaces et des scènes.

**La musique** : Quelles musiques entend-on dans le spectacle ? S'agit-il de musiques, de sons préenregistrés ou live ?

La représentation



# La petite fille et la mer - Journer la page

## Échange et analyse autour de la représentation

Que raconte l'histoire ?

Pourquoi ce titre ?

Quels sont les personnages du spectacle ? Que représentent-ils pour toi ?

A qui peut bien appartenir la voix de l'homme que l'on entend à deux reprises ?

Lorsque les personnages jouent de la musique, qu'est-ce que cela te raconte ?

Les relations entre les personnages te font-elles penser à d'autres histoires, que ce soit dans la vie ou dans des films ou livres que tu connais ?

Quel est le problème posé par cette histoire ?

Quelles pourraient être les conséquences si la petite fille ne trouve pas de solutions ?

Quelles sont ces *choses mortes* dont parle la mer ?

As tu déjà vu des endroits naturels où l'on peut voir des *choses mortes* sur le sol ? Où ? Comment as-tu réagi ?

Comment se finit cette histoire ?

Imagines-tu une suite possible ?

En quoi cette histoire peut-elle nous faire rêver ? Réfléchir ? Agir ?

...



## Après la représentation

# *La petite fille et la mer - Journer la page*

## *Création d'une exposition vivante et sensorielle.*

Collectage en bord de mer ou dans d'autres environnements naturels (forêts, étangs, sentiers, prés....) de différents « matériaux » (textures minérales, végétales, déchets, parfums, sons, vidéos, photos, sensations, réflexions, histoires, anecdotes...) nécessaires à la réalisation d'une exposition vivante environnementale en mêlant écriture, land art, musique, théâtre sensoriel, sculpture.. .

Travailler avec les élèves à partir des objets récoltés mais aussi sur le souvenir de leurs sensations.

Développer l'écriture, l'art d'écouter, la mémoire du corps et des émotions, la symbolique de l'objet, les paysages sonores, les parfums et le récit.



## *Après la représentation*

# La petite fille et la mer - Journer la page

## Un personnage / un mot

Choisir un mot pour qualifier chacun des personnages. Chaque élève prend quelques minutes pour écrire ses mots puis les mots sont mis en commun dans la classe. Chacun explique son choix.

## Un personnage / un objet

Amener en classe un objet qui pourrait représenter, selon toi, l'un des personnages de cette histoire .

## Dans cette boîte, il y a...

En cercle, on se passe une boîte opaque. On n'a pas le droit de l'ouvrir. Lorsqu'on reçoit la boîte, on imagine qu'il y a un élément de l'histoire à l'intérieur. Cela peut être une chose très grande comme une chose très petite, un objet, un sentiment, une émotion, une idée, un événement. On prononce la phrase : « Dans cette boîte il y a... » on la complète avec un mot ou une phrase. Puis on passe la boîte à son voisin.

## Lettre au personnage

On peut proposer aux élèves d'écrire une lettre à l'un des personnages de l'histoire. S'ils le souhaitent, cette lettre pourra ensuite être lue à la classe.

## Réaliser l'affiche du spectacle

Par groupe de 2, les élèves imaginent et réalisent leur affiche du spectacle.

Dessines ce que tu as vu dans le spectacle.

Après la représentation

# La petite fille et la mer - Journer la page

*« Il y a cette plage de sable fin qui glisse entre ses orteils.*

*Cette plage qu'elle aime tant arpenter, tantôt brûlante asséchée par le soleil, tantôt douce et humide d'écume.*

*Cette plage où elle aime tant danser avec le vent, avec ses cheveux, avec ses cheveux dans le vent.*

*Ces dunes vertigineuses aux ravins de sable escarpés d'où elle aime se projeter dans les histoires les plus incroyables et d'où seules les petites filles savent comment retrouver leur chemin.*

*Ces dunes, caressées par les oyats aux longues herbes fines et soyeuses plus douces et soyeuses encore que la plus douce des soies soyeuses qui la berce le soir au creux du lit.*

*Ce ciel d'un bleu étourdissant, tableau d'écolier azuré sur lequel, adossée au sable chaud, elle dessine toute sorte de formes, d'objets et d'animaux avec ses craies de nuage.*

*Ce ciel du soir, étoilé, si limpide et profond qu'on y voit se refléter la plus profonde faune du fond des mers.*

*Il y a cette plage qui est là.*

*Depuis toujours. »*

*« Aujourd'hui comme tous les jours, tout aurait dû être là. A sa place. Tout comme avant. Avant que ça n'arrive... C'est terrible. Où est mon tout ? Mon tout à moi ? Mes lumières, mes odeurs, mes petits bruits, tous ces grands cris d'enfants ? Toutes ces couleurs sur le sable fin ? Où est tout cela ? Que s'est-il passé ? Qui l'a enlevée ? Tout a tout à coup changé, le ciel, le vent, les étoiles, tout s'est éteint ou presque. Comme c'est bizarre depuis. Sans ce tout, tout le reste, ça ne rime plus à grand-chose. Je veux dire que ça n'a plus d'importance le reste désormais. A quoi bon continuer à faire semblant ? Croire que tout est encore là ? Pourquoi elle est partie ? Pourquoi tout a disparu ? Pourquoi elle n'est plus là ? Pourquoi n'est-elle pas revenue ? Il faut que je comprenne pourquoi ? Il faut qu'elle revienne. Il faut que je la retrouve. »*

*(...)*

*Extraits*

« Qu'est ce que tu racontes ? Bien sur que c'est pour la vie. Comme la mer, je reviendrai toujours. Comment ça « tu verras » ? Pourquoi tu dis ça ? Bien sûr que si. Depuis que le monde est monde, voyons. Qui me l'a dit ? Personne. Ça se sait c'est tout. Qu'est ce que tu vas inventer ? Et pourquoi elle ferait ça ? Tu racontes des bêtises. Voyons tu dis n'importe quoi. Et puis d'abord ce n'est pas elle qui décide c'est la lune c'est Papou qui me l'a dit. Si ! C'est l'attraction que ça s'appelle. L'attraction c'est un peu comme toi et moi tu vois, des amis ça s'attire l'un à l'autre, non ? C'est comme se voir tous les jours, attendre patiemment le moment des retrouvailles, s'agiter au réveil à l'idée de se revoir, s'inquiéter à l'idée de ne pas se retrouver, et puis se réjouir le cœur et se prendre la main quand enfin on se réunit. Pourquoi tu rigoles ? Quoi ? Ah oui pardon la pince !

Maman me dit – tu parles toute seule ma chérie ?

(....)

« Tu veux connaître mon secret.

Tu comprends que quelque chose se passe et tu ne sais pas quoi.

Tu veux savoir ce qu'il faut faire.

Tu regardes l'alentour.

As-tu pensé à la grande force ?

La grande force des bêtes, des plantes, de la terre, du sable et de l'eau.

As-tu entendu chuintier le vent l'autre nuit, contre les branches des tamaris, dans les oyats, dans les rochers, contre tes volets ?

C'est sa voix à elle.

Elle parle comme ça aux genêts, aux algues, aux bruyères.

Elle parle comme ça aux mouettes rieuses, aux sauterelles, aux rats musqués cachés dans les rochers, aux poissons, à la poule d'eau, tout ce qui marche, tout ce qui court, tout ce qui nage.

Extraits

# La petite fille et la mer - Tourner la page

Et la grande force leur parle et leur chante sa chanson.

Elle voit leurs blessures, elle les console, elle les berce, elle les apaise.

Toi aussi tu es à elle.

Tout comme moi.

Tous les hommes sont également à elle.

Seulement depuis le temps, ils ont oublié d'écouter cette grande force.

Ils ont oublié d'écouter les coquillages... »



*“ .... Ah si seulement ces choses mortes pouvaient devenir légères et s’envoler. S’il pouvait leur pousser des ailes. Si elles pouvaient changer de formes et de couleurs. Il y aurait des nuées de papillons qui s’envoleraient. Des bleus. Des rouges. Des jaunes. Des verts. A rayures, à pois, à fleurs, à carreaux. Des jolies petites bêtes à bonheur. Ça ferait des arcs en ciel qui n’en finiraient pas. “*

*Extraits*

# La petite fille et la mer - Tourner la page

## Littérature

*La Petit Prince* - Antoine de Saint-Exupéry - Collection Folio (n° 3200), Gallimard  
<http://www.loecsen.com> ( version audio )

*La jolie histoire du petit prince*- Edition fleurus.

*Colline* de Jean Giono - Le livre de poche.

*L'arbre généreux* – Shel Silverstein- L'école des loisirs

*Dégoutant !* - Antoine Guilloppé, Glen Chapron - GLÉNAT.

*L'invasion des mégapoubs* - BD pour les grands et petits.

<https://www.champs-jouault.com/fileadmin/pdf/thematiques/MEGAPOUBS.pdf>

## Vidéo

*La petite taupe fait son jardin*- Le chewin-gum - Le tapis - Zdenek Miler-collection Arte édition.

*Le Criquet* - La poire du hérisson - Zdenek Miler-collection Arte édition.

*Ponyo sur la falaise* – Hayao Myazaki – studio Ghibli

« *Le bonhomme de sable* » - Les contes de la mer - collection mon premier cinéma Little KMBO

## Jeu de l'oie

*La course à la réduction des déchets* – jeu de l'oie

[https://www.champs-jouault.com/fileadmin/pdf/thematiques/JEUOIE\\_EWWR.pdf](https://www.champs-jouault.com/fileadmin/pdf/thematiques/JEUOIE_EWWR.pdf)

Ressources

# Compagnie tourner la page

## *Siège social*

10 la Butte, 50300 Le Val-Saint-Pair

## *Adresse postale*

10 la Butte, 50300 Le Val-Saint-Pair

## *Site*

Compagnie de Théâtre Tourner la Page

La compagnie est soutenue par le Conseil départemental  
de la Manche.

## *Administration et Artistique*

Fabrice Hervé  
06 19 76 40 21

[tournerlapageasso@gmail.com](mailto:tournerlapageasso@gmail.com)

## *Diffusion*

Marine Lafont  
06 48 71 68 23

[marine@lebureauetlerenard.com](mailto:marine@lebureauetlerenard.com)

*Pratique*